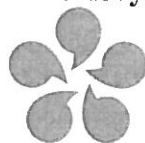


**Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích**  
**Filozofická fakulta**  
**Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky**



**POSUDEK VEDOUCÍHO BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**

Studijní obor:	Česko-německá areálová studia
Akademický rok:	2016/2017
Název práce:	Sprache und Kultur eines Zwergstaates: Fürstentum Liechtenstein
Autor/ka práce:	Martin Michael Monz
Vedoucí práce:	Doc. Dr. habil Jürgen Eder

<b>1. HODNOCENÍ OBSAHOVÉ STRÁNKY PRÁCE</b> (hodnocení vyznačte X)	1	2	3	4	Nelze hodnotit
	Stanovení cíle/hypotéz/výzkumných otázek a míra jejich naplnění		x		
Použité metody, jejich adekvátnost a relevance ve vztahu k tématu		x			
Faktická, věcná a obsahová správnost	x				
Relevantnost tématu v rámci oboru (s ohledem na současný stav výzkumu)	x				
Interpretace výsledků		x			
Formulace závěrů práce		x			
Odborný přínos práce a její praktické využití		x			
Schopnost argumentace a kritického myšlení autora/ky		x			
<b>2. HODNOCENÍ FORMÁLNÍ STRÁNKY PRÁCE</b> (hodnocení vyznačte X)	1	2	3	4	Nelze hodnotit
	Shromáždění relevantních informací (literatury a ostatních zdrojů)	x			
Provázanost a sled textu, návaznost kapitol		x			
Grafická úprava textu			x		
Jazyková a stylistická úroveň práce	x				
Práce s odborným jazykem		x			
Práce s daty, informacemi a odbornou literaturou (správnost a četnost odkazování)	x				
Vhodnost příloh (pokud je práce obsahuje)					x
Samostatnost autora/ky při zpracování práce	x				
Celkový přístup a aktivita autora/ky	x				

### 3. ZÁVĚREČNÉ SLOVNÍ HODNOCENÍ VEDOUcíHO BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Ein Thema, das schon bei der Quellenbeschaffung vor einige Probleme stellte – und zur Situation führte, dass der Verfasser wie der Leser weitestgehend auf die Bereitstellung durch liechtensteinische Stellen angewiesen blieb. Das ist methodisch natürlich problematisch, in diesem Fall aber schwerlich anders zu handhaben. Herr Monz geht das Thema erfrischend unkonventionell an, gelegentlich – die meisten der ausgewählten Aspekte allerdings sind überzeugend und liefern interessante Einblicke in die Lebenswelten eines sog. „Zwergstaates“.

Zweifel habe ich, ob dabei alles von gleicher Relevanz ist, was hier ausgebreitet wird, so in Kapitel 2 mit „Bauerntraditionen“, das ist schon sehr detailliert und hat gelegentlich auch etwas beliebiges, besonders zB im Kapitel „Wimplete“ und „Winzerumzug“. In „Schpigla“ überwiegt Zitat weitaus die Kommentare dazu. Gelegentlich erschließt sich etwas schwer der Zusammenhang, etwa auf S. 29, wie Umstrukturierung einer Gesellschaft auf Industrie und Finanzen mit der Küche korrespondiert. Im Kapitel „Arbeitsleben“ hingegen findet der Leser viel, was so auch für jede andere Gesellschaft, nicht nur in Kleinstaaten gilt (Dienstjubiläen etc.) Die sicher besten Kapitel sind die über Mundart und Sprachlandschaft sowie über Literatur im Wandel der Zeit – beide waren sicher nicht gerade einfach zu erarbeiten.

Sprachlich ist die Arbeit auf einem hohen Niveau, obwohl gelegentlich ein recht stilisierter Ton stört – nichts gegen sprachliche Vielfalt, Varianz – aber zu sehr übertreiben sollte man auch nicht, wenn man etwa „dem Dadaismus frönt“(S.40) oder „Dem Fürstenvolk trachtet nach Trachten“(S.30) die Rede ist. Störender sind freilich formale Mängel, die es mir auch nicht erlauben, die Arbeit mit „Eins“ zu bewerten – das beginnt mit der recht unübersichtlichen Seite mit den abstracts, dass die Seiten 39 und 40 vertauscht sind und in der Bibliographie eine mir nicht ersichtliche Trennung von Primär- und Sekundärliteratur vorgenommen wird.

Ich empfehle die Arbeit zur Verteidigung anzunehmen und bewerte sie mit der Note „velmi dobře“

Fragen:

1. Welchen Einfluss auf die Kultur, das Selbstverständnis der Menschen hatte die Entwicklung zum Finanzplatz?
2. Wie ist das Verhältnis von Hochdeutsch und Dialekt? Warum ist der Dialekt wie behauptet vor allem in Gottesdiensten so präsent?

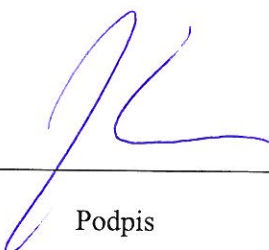
**PRÁCI K OBHAJOBĚ: DOPORUČUJI – NEDOPORUČUJI**

**NÁVRH NA KLASIFIKACI BAKALÁŘSKÉ PRÁCE:**

VÝBORNĚ – **VELMI DOBŘE** – DOBŘE – NEVYHOVĚL/A

1.6.2017

Datum



Podpis

